

Thursday, 3/11/21

PRSR STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

RE/MAX UNITED 聯禾地產
(713) 630-8000
購屋 | 商業 | 投資 | 生意 | 一站式服務

前進華人新生活圈
全新蒂凱佳苑精品公寓
24.2萬起

凱蒂亞洲城商圈旺鋪
招商中 1,000 ~ 8,000平方英尺

Josie Lin
休斯頓資深經紀

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團總社

美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞 Southern Daily News
www.scdaily.com

STV LIVE 美南國際電視網
Southern Television
www.scdaily.com/tv

美南印刷廠 U.S.A. Printing
www.scdaily.com

國際貿易中心 International Trade Center
www.itchouston.org

美南新聞公眾號 WeChat
ID: today-america

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
scdaily.com/yellow_pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

萬德福保險

長者健康保險 medicare、
人壽保險、長照保險、年金
健康保險 (給不符合ACA條件的人)

代理數家知名公司
服務親切 誠信可靠

李淑惠 Sue Lee
281-758-9152
shlee1980us@outlook.com
網站: suelee.agentmedicareplans.com
9600 Bellaire Blvd., #111, Houston, TX

美南新聞日報 Tel: 281-498-4310 Fax: 281-498-2728 www.scdaily.com 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 12046

華府新聞日報 Washington DC · 芝加哥時報 Chicago IL · 達拉斯日報 Dallas TX · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 波特蘭新聞 Portland OR · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 華/Chief Editor: Jun Gai

商業廣告: ad@scdaily.com 設計部: art@scdaily.com 編輯部: editnews@gmail.com 會計部: accounting@scdaily.com 分類廣告: cla@scdaily.com 美南新聞網站: www.scdaily.com 美南電視 15.3: https://scdaily.com/tv

美南黃頁: https://scdaily.com/yellow_pages 美南新聞電子報 e-paper: www.scdnews.com 分類廣告專頁 Classified AD: www.scdaily.com/classified ads 美南微信公眾號: 美南網 ID: today-america 國際貿易中心: http://www.itchouston.org

Southern News 美南新聞 公共頁 美南網 今日头条 美南網 抖音 美南網 西瓜視頻 美南網 Facebook Page: Southern News 美南新聞 Tik Tok ID: Southern News Group Instagram ID: Southern News

历史性一天 众院通过1.9兆美元纾困案



美国联邦众议院对1.9兆美元的2019冠状病毒疾病 (COVID-19) 纾困法案进行最终表决并予以通过，让总统拜登获得上任以来第一场重大胜利。

路透社报导，这项纾困措施包括提供4000亿美元，让多数美国人获得1400美元的支票；提供3500亿美元援助州级和地方政府；另外还将扩大子女抵税额，以及增加配发疫苗的资金。

两党历经多周的国会辩论和争吵后，终于在民主党掌控的众议院过关，但法案未获任何共和党人支持。

民主党人形容这项法案是因应疫情的关键。这波疾病大流行已造成全美逾52万8000人死亡、数以百万计的人失业。

民主党籍众议员夏柯斯基 (Jan Schakowsky) 说：「这是历史性的一天，这是COVID大萧条结束的开端。」

这项法案已在参议院过关。白宫表示，拜登 (Joe Biden) 计划12日签署这项法案。

60天内賣出您的房子
否則我付您\$1,500元! *

買房保證為您節省\$5000元
否則我付您\$1000元! *

團隊電話: **713-818-0891, 281-939-8996**

RE/MAX Fine Properties **金盛地產** 20餘年房地產經驗, 全職服務, 專業誠信

ANNA YE 葉安娜
普通話、廣東話

MAS CABINET & GRANITE

各種硬木櫥櫃 各種類型的水龍頭
各種顏色和大小的花崗巖、大理石
各種廚房和浴室水槽

地址: 7604 Kempwood Dr, Houston, TX 77055
電話: 832-742-9710; 832-849-9712
電郵: Mascabinets@gmail.com

瑞樂和苑老年公寓
RELUX SENIOR COMMUNITY

包水电网 每日三餐 每周清洁 精美家具
退休、养老、子女托付、复健、度假

(210)-941-1113
RELUXSENIORCOMMUNITY.COM
9901 UNITED DR. HOUSTON TX, 77036

找工作来LaneCerti 十万年薪不是梦
政府授权的IT职业学校, 提供培训、实习、就业一条龙服务

Cisco 互联网专家
Big Data 大数据专家

特色优势
专业讲师, 小班授课
包教包会
无需任何专业背景
800小时学习训练
帮助学生获得CCIE认证
迅速找到高薪工作

适用人群
退伍军人
失业人士
低收入者
留学生
对现有工作不满意者
无需基础, 专业不限

达拉斯: 2850 W Parker Rd., Plano TX 75075, 972-268-7129
休斯顿: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston TX 77072, 323-488-0011
洛杉矶: 1455 Monterey Pass Rd #206, Monterey Park CA 91754, 832-539-3333
圣地亚哥: 6360 El Cajon Blvd #101, San Diego CA 92115, 619-331-0468
E-mail: info@lanecert.com
Cell: 682-333-3292
Web: www.lanecert.com

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage

9600 Bellaire Blvd Suite 230 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行, 保證利率低, 費用少! 通國/粵語/英語

Minnie Chen
陳敏妮貸款/保險經紀
832-677-3188
RMLO NMLS#316118
minnie.fasteasy@gmail.com

Yvonne Chee
徐秀桃貸款經紀
832-535-8860
RMLO NMLS#181437
yvonnestheche@gmail.com

精辦: 低首付買房, 重貨, 抵押。無身份, 無信用, 無收入和無工作都可以貸。手續簡便, 批單快, 服務好!
代理多家保險公司, 保費低, 賠償快!
專營: 房屋, 汽車, 商業, 醫療和人壽
誠聘貸款和保險經紀, 請電: 832-677-3188 (貸不到款不收費)

Allwin Insurance Agency 安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com

代理多家, 方便比價, 價格便宜, 保單最佳

Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人, 視信譽如生命

楊德清

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款

NMLS #301604 www.trinfund.com

房屋貸款, 舊款重貸
利息低廉, 經驗豐富

Peter Ma
請電: 馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713) 961-3900 Fax: (713) 961-9099

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家

真的稱心, 真的放心, 售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300 Sugar Land, TX 77478

◆ 西北區75個單位Cendos出售, 地點佳, 入住率高, 現收租金, 回報率近8%, 售\$3,990,000

◆ 糖城Tang City Plaza 店鋪出租, 1F&2F請來電洽詢

◆ Warehouse 出售, 位於 Rosenberg, 近59號高速, 33,885呎, 地大5.50AC, 售\$1,800,000

另有多个单位公寓樓出售, 請電洽!

Toby Chen
Broker / 金管碩士
德州/加州地產經紀人
國、台、英語
E-mail: chentoby@gmail.com
Cell: 832-235-5000

Grace Wang
工商管理碩士
房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656

專精: 房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理

歡迎拿別家貸款銀行的估價與朱瑞薇比價
超低利率 免手續費 買房, 重貨, 抵押

外國護照可貸 另有不查收入 不查身份借貸
商業貸款大型公寓, 商舖, 老人公寓, 建築貸款
專精H1B, L1, L2, E1, E2貸款及建築貸款
從新貸款拿現金, 不需等六個月

七天專線 915-691-9072

Rei Ryan
NMLS 244297

Email: rei@milesfunding.net Wechat ID: nodocloan888
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

Value Windows & Doors 恆益門窗
HOUSTON

休士頓專業製造塑鋼門窗
www.ValueWindowsDoorsHouston.com

Tel: 281.261.8900
Fax: 281.261.6660

13715 Murphy Road, #D, Stafford, Texas 77477

Sun Blossom Mountain 陽花山
5909 Ranchester Dr., Houston, TX 77036
www.sunblossommountain.com
mountain@stonemtn.com

● 交通便利, 靠近惠康超市, 位於中國城中心, 近8號和59號高速, 方便前往Galleria地區
● 步行可達小學、中學, 2號公車站直達購物中心, 車位設在大門口
● 寬敞明亮的一、二層及經濟實惠連戶型, 樓底寬敞, 空氣流通, 有單面玻璃拉門相連的私家露台, 絕佳景觀
● 自動封閉式電動門、警衛巡邏, 24小時監控攝像, 免費保留停車位
● 24小時全方位的專業管理和維修服務
● 多套睡房 (兩房、三房、四房、五房及六房) 全屋服務
● 新裝修房間, 全新廚具, 鋪設新地毯、木地板、花磚
● 廚房有櫥櫃、新櫥櫃、電氣式新式中央空調
● 備有洗衣機烘乾機連接口, 臥室有衣櫃
● 有游泳池, 兒童遊樂區, 4間洗衣房
● 配套活動中心
● 辦公室內免費Wi-Fi (WIFI)
歡迎致電出租辦公室諮詢特惠房信息

Quality Inn
給您家的感覺
緊鄰中國城 交通購物方便
2930 W Sam Houston Pkwy S
Houston, TX 77042
(713) 785-3899

房間寬敞、整潔
免費早餐新鮮、健康
服務人員專業、友好
及時解決問題
免費WiFi、室內冰箱
本地電話、報紙、咖啡和茶

大俠天下行

我見我聞我思

Wealee@scdaily.com

03/10/2021



Wea H. Lee
李蔚華

美國休斯敦國際區區長
Chairman of International District Houston Texas

Publisher Southern Daily Wea H. Lee
美南報業 發行人：李蔚華

美南集團董事會主席
Southern News Group Chairman / CEO

美國國際貿易文化交流中心 理事會主席
Chairman of International Trade & Culture Center

幾內亞共和國駐休斯敦名譽總領事
Republic of Guinea Honorary consul at Houston Texas

WEA LEE'S GLOBAL NOTES

德州今天起全面開放

德州州長艾伯特的一紙行政命令，全州從今天開始解除強制戴口罩令，並且所有商業學校將百分之百的開放。

州長之行動引起拜登總統及民主黨執政之縣市政府首長極大反彈和不安，但是州長仍然“蠻幹”下去，也顧不得各界之反對，反正我們開放了再說。

對於疫情之發展州長有他一套的說法，尤其是他現在保守共和黨人士中，爭得一席之地，有意爭取二〇二四年之總統大位。

兩週前，雪災重挫德州各地，州長因而民意下跌，他是否也是想重整州政府之威望？



Texas Totally Opens Up Today



Governor Abbott's executive order allows the state's mask mandate to be lifted today and all businesses can totally open back up.

Governor Abbott said, "It is clear from the recoveries, from the vaccinations, from the reduced hospitalizations and from the safe practices that Texans are using that the State mandates are no longer needed."

Also starting from today, all businesses of any kind are allowed to open

100 percent.

The governor's action has really made President Biden mad and most democratic mayors and county judges did not support the governor's decision.

After the winter storm nightmare in Texas, Governor Abbott's support rate dropped. The reason he took this action may be that he is trying to raise his popularity.

Let us all hope the opening of our state will lead to better days for all of us.



張少英保險

免費估價！ 價錢最佳！

www.suecheung.com

電話：(281)969-8281 傳真：(281)969-8696

地址：4501 Cartwright Road, Suite #602, Missouri City, TX 77459



State Farm Insurance 提供保險和理財服務

李再融

Sherry Lee, Agent

汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com

精辦遺囑認證車禍人身傷害 FORESTER LAW FIRM

唐·福特律師事務所 被華人社區公認為優秀律師



A. DON FORESTER
45餘年出庭律師

親屬移民 刑事案件 離婚 酒駕
受虐綠卡 姦女指控 無證按摩
公民入籍 公民殘疾保障收入 殘障免考

OFFICE@FORESTORTORRES.COM
中文電話：(832)752-3220
總電話：(713)528-4668
地址：4635 SOUTHWEST FWY, SUITE#575, HOUSTON, TX 77027

律師助理
張吉娜
Gina Zhang

Not Certified By Board of Specialization

熊莊齡律師事務所

家庭案件
離婚
子女撫養費
監護及探視權



熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照

為您出庭辯護或庭外和解
遺囑認證 遺囑 授權書 遺產處理 財產規劃
移民 L/H/E簽證及綠卡申請 各種勞工、廚師移民
各種親屬移民 勞工卡、回美證申請
B-1/B-2延長 未婚夫妻簽證
訴訟 民事訴訟 人身傷害 商業訴訟
商業案件 生意/地產買賣 合同糾紛 公司組織/契約文件

車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。

楊延品聯合律師事務所

LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC



Email: info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電話：(713)271-YANG (9264)
傳真：(713)271-9265

移民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免
技術移民，非移民申請，親屬移民
公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋
移民上訴

地產：地產買賣，商業租約，產權分析
貸款文件

商業：公司成立，生意買賣，合約起草
商業談判，合約審查，商標申請
版權註冊，企業並購，破產重組

繼承：遺囑信託，遺囑執行
家事：協議離婚，監護撫養
訴訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償



王大律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士

地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302
Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)

*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書

安利保險 Allrisc Insurance Agency

獨立經營，代理至少二十多間A級保險公司

汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險

專業服務態度 無懼顧客比較



保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能為您提供以最低
廉保費，達到您和您家人的最好保障。

713.777.6000

營業時間：星期一至星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM

精通：國、粵英語

6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036



C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

李中原律師

DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師

精通國語、英語
粵語、西班牙語



Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.

專精

刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件



休士頓最佳律師 獲獎無數

E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com

www.leelegalgroup.com

為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
(Tues-Thur 9:00am-5:00pm)

1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
(Mon-Fri 9:00am-5:00pm)



習近平：統籌建設與備戰 隨時應對各種局面

出席解放軍和武警團會議 強調打造高水平戰略威懾和聯合作戰體系

香港文匯報訊 據新華社報道，中共中央總書記、國家主席、中央軍委主席習近平9日下午在出席十三屆全國人大四次會議解放軍和武警部隊代表團全體會議時強調，今年是中國共產黨建黨100周年，是“十四五”開局、全面建設社會主義現代化國家新征程開啓之年，也是國防和軍隊現代化新“三步走”起步之年。全軍要強化責任擔當、弘揚實幹精神，抓好常態化疫情防控，扎實做好各項工作，確保實現“十四五”良好開局，以優異成績迎接建黨100周年。

會上，方向、辛毅、齊虎廣、肖冬松、王輝青、王啟繁等6位代表分別發言，就加快國防科技創新、發展新域新質作戰力量、創新軍士制度、創新人才工作、抓好我軍建設年度計劃落實、提高我軍資產管理效益等問題提出意見和建議。

在認真聽取代表發言後，習近平發表重要講話。他首先對過去一年國防和軍隊建設取得的成績給予充分肯定。習近平指出，在新冠肺炎疫情突如其來、國內外形勢錯綜複雜的情況下，全軍貫徹黨中央和中央軍委決策部署，有力抗擊疫情，加強練兵備戰，持續深化改革，狠抓規劃落實，基本實現國防和軍隊建設2020年目標任務，出色完成黨和人民賦予的各項任務。

優化國防科技創新布局

習近平結合規劃實施，就做好“十四五”時期國防和軍隊建設開局起步工作提出要求。他強調，要深刻領會黨中央和中央軍委決心意圖，聚焦實現建軍100年奮鬥目標，緊緊圍繞我軍建設“十四五”規劃布局謀劃和推進工作。要堅持以戰領建，加強戰建統籌，抓緊推進戰略性、引領性、基礎性重大工程，加快打造高水平戰略威懾和聯合作戰體系。要增強責任感、緊迫感、主動性，把我軍建設年度計劃安排的各项工作往前趕，往實裏抓，確保早日落地見效。

習近平指出，要強化創新驅動，以更大力度、更實舉措加快科技自立自強，充分發揮科技對我軍建設戰略支撐作用。要緊跟科技強國建設進程，優化國防科技創新布局 and 環境條件，用好用足各方面優勢力量和資源，大幅提升國防科技創新能力和水平。要按照既定部署扎實推進國防和軍隊改革，不斷釋放改革效能。創新的根本在人才。要加強戰略謀劃、創新思路理念，拿出務實舉措，把我軍人才工作向前推進一大步。

加強重大項目統籌調控

習近平強調，要加強戰略管理，優化項目論證方式和立項審批流程，加強重大項目統籌調控。要強化規劃計劃權威性和執行力，嚴格責任體系、時間節點、質量標準，加大評估和監管力度，督促規劃任務高效落實。要推進我軍現代資產管理體系建設，把資產盤活用好，提高管理使用效益。

習近平指出，中央和國家機關、地方各級黨委和政府要認真落實黨和國家部署要求，把擔負的國防建設領域職責履行好。要發揚軍愛民、民擁軍光榮傳統，鞏固和發展軍政軍民團結，匯聚強國興軍強大力量。

習近平最後強調，當前我國安全形勢不穩定性不確定性較大，全軍要統籌好建設和備戰關係，做好隨時應對各種複雜困難局面的準備，堅決維護國家主權、安全、發展利益，為全面建設社會主義現代化國家提供堅強支撐。

中共中央政治局委員、中央軍委副主席許其亮主持會議，中共中央政治局委員、中央軍委副主席張又俠，中央軍委委員魏鳳和、李作成、苗華、張升民參加會議。



●習近平出席十三屆全國人大四次會議解放軍和武警部隊代表團全體會議並發表重要講話。新華社

林毅夫妙喻中國經濟：航母仍能踏浪前行

香港文匯報訊 據中新社報道，關鍵技術設備“卡脖子”怎麼破？老齡化背景下人口紅利還有嗎？奔向共同富裕的“列車”如何保證不落下一個人？對於上述三個關乎中國經濟發展的關鍵問題，全國政協經濟委員會副主任、北京大學新結構經濟學研究院院長林毅夫9日在接受採訪時給出解答，並將中國經濟比喻成航空母艦，在風浪中依然可以穩定前行。

利用自身優勢攻關

林毅夫首先強調，每個國家都應發揮其比較優勢，相互形成一個完整的全球產業鏈，中國會繼續擴大開放，讓更多外國的產品能以更低的關稅進入中國，中國也希望自己的產品、技術、資本能進入國際市場，如此互通有無地促進各個國家的發展。

對於極少數可能被“卡脖子”的產品或技術，林毅夫直言：“中國應該利用自身體制的優勢來進行攻關，我相信中國到了目前的發展階段，不管任何產品任何技術，只要有決心，應該都能在很短的時間裏攻克。”

他還表示，根據以往的經驗，只要中國攻關成功，不僅不會被“卡脖子”，而且能給中國自己和全世界提供更低成本、更高質量的產品，所以任何想“卡中國脖子”的企圖，無非是加速中國進步，加速對方失掉競爭優勢。

林毅夫指出，當把農村剩餘勞動力轉移到製造業時，勞動生產率會相應提高，同樣的勞動力能創造的價值會增加，只要把勞動力重新配置就會產生紅利，這是人口紅利相當重要的一個來源。

他進一步解釋稱，從中國目前的情況來看，現在農村勞動力佔總勞動力的30%左

右，但發達國家農業勞動力佔比一般低於5%，例如美國目前大概為1%，換言之，未來中國勞動力從農村轉移到製造業還有巨大空間。

更為重要的是，中國製造業在不斷升級。林毅夫表示，中國製造業從最初的勞動密集型轉到資本密集型，再進一步轉到技術密集型，這個過程產生的附加價值會不斷提高，勞動力也會從低附加值的製造業不斷往高附加值的製造業轉移，這同樣會產生紅利。

由此，林毅夫給出結論，在勞動力轉移和產業不斷升級的情況下，中國的人口紅利還會持續很長時間。

林毅夫指出，實現共同富裕本質上體現了“發展為了人民”這一重要內涵，人民不是少數人，而是包含了所有人，他們有的生活在城市，有的在農村，有的家庭比較富裕，有的家庭收入比較低，如此要實現共同富裕，首先必須有經濟發展，創造出更多的財富，並在此過程中對弱勢地方和群體給予支持。

林毅夫稱，相比城市而言，鄉村地區在基礎設施、公共服務、生活環境、就業機會等方面都需要進一步改善提高，而在城市裏也有低收入人群需要平等的教育機會和充足的社會保障，這需要按照新發展理念中的“共享”原則去推進落實。

他表示，在“十四五”期間及在未來的發展過程中，政府應不斷根據發展變化，給予收入水平、發展水平較為落後的地區更多的政策支持，也應讓不同人群公平地享受到公共服務和基本醫療保障，“往這個方向走，我們不僅能提高平均收入水平，也能夠提高每一個人的生活質量跟發展機遇。”

軍隊代表委員談提升榮譽感

全社會應形成尊崇軍人濃厚氛圍

●全國人大代表、北部戰區政治工作部副主任康曉暉：關心軍人軍屬、尊崇軍人職業，能夠提升廣大官兵榮譽感、獲得感、自豪感，有利於凝聚軍心、穩定部隊、鼓舞士氣，有利於夯實黨和國家事業永續發展的安全之基。經濟越發展、開放越擴大、人民越富有，越需要強大的軍隊來保衛，越需要在全社會形成尊崇關愛軍人軍屬的濃厚氛圍。

促形成更廣泛深入社會共識

●全國人大代表、第七十九集團軍某旅政治工作部副主任謝正誼：讓軍人成為全社會尊崇的職業是一項長期的系統工程，需要全黨全軍全國各族人民共同努力。國家、社會、家庭、部隊等各方協作，必將使尊崇關愛軍人成為更廣泛更深入的社會共識，激發起廣大官兵建功立業、投身強國強軍的奮進力量。當慶功的鑼鼓在自己家鄉響起，我相信每名立功受獎官兵都會熱血澎湃。

為保家衛國消除後顧之憂

●全國政協委員、西藏昌都軍分區副政委徐洪剛：解決好軍人後顧之憂，不僅有助於廣大官兵全身心投入強軍實踐，也有助於吸引更多優秀青年應徵入伍，越來越多的大學生參軍報國就是有力證明。應以相關法規制度為依託，從目標聚焦、資源統籌、考核監督等多面發力，不斷提高工作精細化程度，切實把該落實的落實好、該保障的保障好，為現役軍人保家衛國消除後顧之憂，為退役軍人奉獻地方奠定堅實基礎。 ●新華社

Adolphus[®] Rice



靚苗米 經濟，營養，美味

ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS

●家庭和飯店的首選品牌

Preffered Brand at home and in restaurants.

●優良品質 Finest Quality

●適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚

Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買

Available at Your Favorite Distributor



Contact:

Cesar Vazquez

Phone:

713-535-8215

E-mail:

cvazquez@riviana.com



《寻龙传说》强调信任与社区

预告片链接：<https://www.youtube.com/watch?v=AwLwca1hiNg>

华特迪士尼动画工作室推出的《寻龙传说》(Raya and the Last Dragon)，讲述前往奇幻大地神龙国(Kumandra)的一段史无前例的冒险旅程。拉雅独自出发追寻传说中的最后一条神龙，以修复这块破碎的土地及分裂的人民。在追寻的旅程中，拉雅也了解到拯救世界不单只需要一条神龙，还需要信任、团队合作、友谊，以及社区所留存智慧。

“拉雅其实没有朋友。”为拉雅这位战士公主配音的女演员 Kelly Marie Tran 表示：“她对于自己不认识的人都感到危险。”但是当拉雅与她所信赖的坐骑图图(Tuk Tuk)、强大的大块头老藤 Tong (Benedict Wong 配音)、10岁的商人阿波 Boun (Izaak Wang 配音)、仍在蹒跚学步的淘气小糯 Noi (Thalia Tran 配音)，以及传奇的神龙西苏(Awkwafina 配音) 结识并携手合作后，他们共组成一个特殊家庭，并致力于团结统一神龙国(Kumandra)。“随著电影的剧情发展，拉雅学习并了解到如何再次信任他人。” Kelly Marie Tran 进一步解释。

电影故事上的团队合作主题，正反映在华特迪士尼动画工作室的现实生活挑战中。由于新冠疫情，该电影的 450 多位设计师与技术专家都必须在家工作。感谢现代科技的进步，让他们即使实际上各自分开工作，但实质上却共同合作完成这部电影。

迪士尼的多元族裔工作团队，使神龙国(Kumandra)的

富饶大地更加活灵活现。

- Adele Lim (作品《疯狂亚洲富豪》) 担任联合编剧。
- 环境外观开发主管 Benjamin Min Huang 设计出神龙国(Kumandra) 的景观和地形，以准确反映出启发电影灵感的东南亚地区。
- 技术总监 Wayne Lai、资深软件工程师 Liu Ying 及 Wei-Feng “Wayne” Huang 致力于动画师用于制作电影的软件以及开发和测试工具。
- 外观开发设计师 Yu Tzu “Vicky” Lin 协助定出电脑生成的角色及物品外观，以确保设计呈现的一致性。
- 特效负责人 Joyce Tong 及特效动画师 Cong Wang 协助制作各种大小及比例物体的动画动作。
- 策略主管 Abraham Tseng 负责处理在动画及电脑绘图制作中的数位资产。
- Debbie Yu 担任技术动画的制作主管，以及
- Demi Chen 为最终布局设计的制作助理。

这部电影所表达的互相信任及团结合作主题，其实与所有观众都息息相关。“现今的世界已经非常破碎，”联合编剧 Qui Nguyen 表示：“这部电影充满了奇异魔法，但我认为最大的魔法就是信任，这才是能拯救虚构神龙国(Kumandra) 世界的真正秘方。对于我们所拥有和见到的世界而言，我认为这是非常重要的信息。”

华特迪士尼动画工作室的《寻龙传说》将在流媒体 Disney+ 贵宾通道 (Premier Access) 及各电影院上映。



2021 休斯顿华夏中文学校

家庭教育分享座谈会: 我们的三八妇女节

一年一度的“三八妇女节”就要来啦！华夏中文学校总校办公室将举办《家庭教育分享座谈会》。这是一个关于父母和子女关系的分享活动，3月8号星期一晚上8:00~10:00 将 zoom 网络形式举行。我们想和妈妈们在一起唠唠家常！聊一聊咱们都关注的话题：如何与孩子们相处。以聊天的形式共同度过一个愉快的节日。

华夏中文学校的女英杰们不仅在学校是优秀的老师、在家里也是称职的好母亲。我们诚邀各位老师把大家在家庭里教育子女以及和子女相处的案例分享给大家。

真诚邀请对该话题有兴趣的老师们、理事们及家长们参加！希望大家积极报名参与我们这项活动。

【华夏中文学校】是由大休士顿地区的华人志愿者于1993年创立并在德克萨斯州正式注册的非营利性组织，是大休士顿地区唯一一家获得美国教育评定机构 AdvancEd 认证的华文教育学校。建校的初衷是教授以汉语拼音为注音的简体汉字，在过去几十年的发展中，华夏中文学校逐渐成为美南地区最大的中国语言文化的学习和培训中心。我们致力于创造和保持最佳的学习中国语言文化的环境，以鼓励和保证所有学生学有所成并在当今的多元化社会中发挥积极作用。

休士頓 去哪玩

每週三更新

敬請專注我們的YOUTUBE 頻道

STV 15.3 Houston



炎熱的夏天快來咯，做好準備我們一起撈串吧！

本期節目，我們的體驗員們來到了串串界“老四川”

馬路邊邊 —— 老成都串串香

各式涮串，葷素俱全，經典鍋底，配上小酥肉，紅糖糍粑，牛肚冒菜...

想家的時候就吃上一口，

翻一翻【吃貨預習本】回憶一下我們的青春吧！

- 滿30就送元气森林的乳茶或者气泡水（只限外卖）
- 店堂吃的客人都可以获得\$10代金券，可用于下次！

9102 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

(281) 501-8165

Facebook: Malubianbianhouston

Instagram: Malubianbianhouston

Chowbus/饭团 搜索马路边边美味直达



马路边边麻辣烫

搜索



休士頓
去哪兒玩

HOUSTON HIDDEN GEMS

老成都串串香